

Zeitschrift: Gazette / Oldtimer Club Saurer
Herausgeber: Oldtimer Club Saurer
Band: - (2017)
Heft: 102

Artikel: Adio Saurer 2 DM
Autor: Wespe, Sepp
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1037519>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Adio Saurer 2 DM

Text und Foto: Sepp Wespe (Diesesep), Costa Rica

Fahrzeugdaten

SAURER / BERNA - 2DM / 2VM

Chassis Nummero 207 638

EX M+ 51403

125'567 km beim Kauf AMP, CHUR

Fahrschulwagen

Gekauft mit 8 anderen 2DM von Kriegs-
materialverwaltung 27.04.96 Hr. Ruefer

Die Geschichte

Nachdem ich praktisch von Argentinien
bis hoch nach Guatemala viele Saurer
verkauft habe

Typ: 4MH/ 2DM/5DM/D 230/D 290/D
330 alles 4x4

Aggregate 4 Zylinder, Lokomotiven mit
Saurer Motoren habe ich in all den 25
Jahren einiges mitbekommen von Latino
Amerika.

Es kam noch dazu Saurer Camionao con
Vassures Brasil nach Saurer Museum.
Donation eines «Gmueswaegeli» ex Hal-

dengut. Für den Polizisten Valcir Peres
nach SAO Paulo (Donatoren Dr. Ruedi
Baer und Sepp Wespe).

Reparatur einer Diesel Lokomotive: Saurer
Schindler Jg. 1950 in Los Andes, Chi-
le etc.

Als ich 2005 in Costa Rica ein «Finca»
kaufte in Rio Jesus de San Ramon Alajuela
Costa Rica von 8 ha mit Vista del Pa-
zifico... schrieb ich beim Rückflug in die
Schweiz auf, was ich alles brauche um
Strassen zu bauen und Materialtrans-
porte in dem unwegsamen Gelände
auszuführen.

Auf der Liste stand:

- 1 SAURER / BERNA 2 DM / 2 VM
- 1 SAURER V 12 GENERATOR BBC ANO
1950 / 8.5 TONS (Hobby)
- 1 MAN 19321 FAK MIT DREISEITENKIP-
PER UND KRAN

- 1 MEILI KIPPER EX STADT ST.GALLEN
- 1 HAFLIGER
- 1 PINZGAUER 710
- 1 TRAX
- 1 BAGGER
- 1 HUKI
- und viele Werkzeuge und Anhänger

BUENO GUT 5 CONTAINER HABE ICH IN
DIESEN JAHREN NACH COSTA RICA IM-
PORTIERT.

2006 Saurer und Meili blieben 3 Monate
länger am Zoll, weil es diese Namen
noch nie gab.

Als der 2 DM dann endlich frei wurde,
machte ich die Motorfahrzeugkontrolle
(schlimmer als in der Schweiz). Muss-
te jedes Jahr vorgeführt werden. Vor 2
Jahren kam dann das Gesetz: Rechtslen-
kungsverbot.....

Nun, ich gab ja auch technische Polizei-
schule als Instrukteur in Costa Rica und
kannte deren Chefen sehr gut. Über das
MOBT (das höchste Ministerium Strassen
und Polizeiwesen) wurde mir ein 18 sei-
tiges Papier geschrieben, dass ich wie-
der fahren könne. So fuhr ich zur Mo-
torfahrzeugkontrolle, diese verneinten dies.
Dann gab es noch die Alternative:
Carros Antiquo auch das gelang ausser
Kosten nicht.

Auch ging eine Gruppe der Rechtslen-
kenden Fahrzeugen vor Gericht – ohne
Erfolg.

Ein Umbau als alter Mechaniker und
Motorfahrer kam für mich nie in Frage.
Wäre über mein Herz gegangen. So ge-





lang es mir über einen Ing. Agronom einen «Loco», man könnte auch Spinner sagen, der mir das Fahrzeuge zu einem bescheidenem Preis abkaufte...Heute 02.01.2017 war die Abholung.

Dieser Erik (wir haben ihm den Geschlechtsnamen Saurer gegeben) will das Fahrzeug von Rechtslenkung auf Linkssenkung umbauen... Viel Glück.

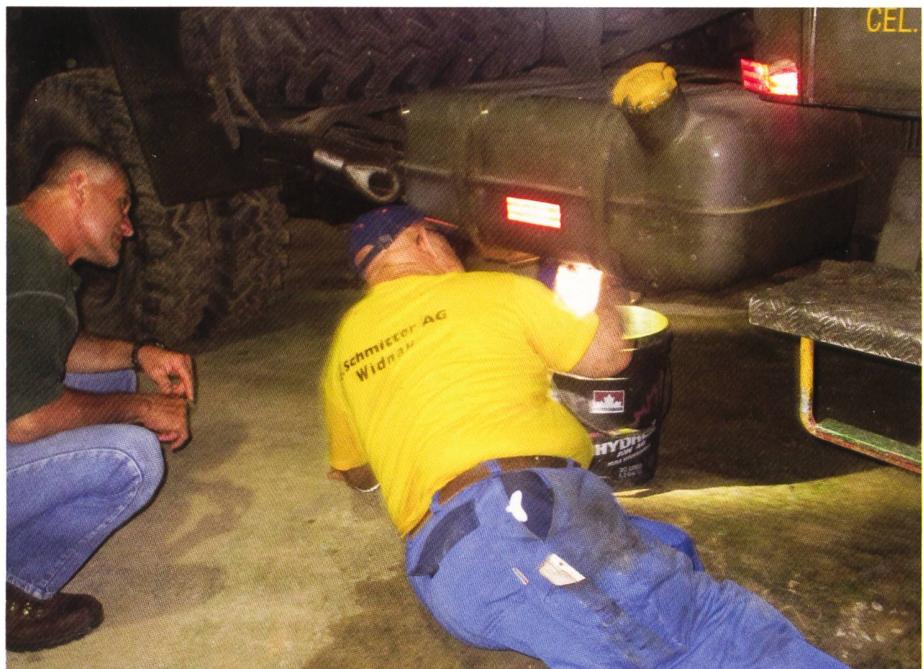
Achtung / Attencion in Latino America

Es begann Ende 90er Jahre, als ich nach Honduras keine Rechtsgelenkten Saurer mehr importieren konnte. Also verkaufte ich Steyr Allrad mit 320 und 360 PS.

Nicaragua: Rechtslenkungsverbot und nicht älter als 10 Jährige Fahrzeuge dürfen importiert werden.

Im Moment ist ein HC 40" Container mit nur Baumaschinen unterwegs nach Nicaragua. In unserer Familien Finca in ESTELI will ich Erschliessungsstrassen bauen (wir haben in der Familie ca. 35 Hektaren etwas hügeliges Land, bis jetzt wurde nur mit Ochsen gearbeitet). Costa Rica habe ich erwähnt.

Rechtslenkung: Die Importeure haben auch politisch mit ihren Bekannten (Dis-



putados, Nationalräte) Druck auf diese Verbote ausgeführt.

Also für Abenteurer sei Vorsicht geboten bei der Durchfahrt Lateinischer Länder mit alten Fahrzeugen und Rechtslenkung. Es kann bis zur Beschlagnahmung kommen.

Es grüßt ein alter SAURER Fuchs.

Geysell meine Frau, Diesel Sepp de Costa Rica (Sepp Wespe), auch Don Jose genannt.

www.seppfincapuravida.com

